



MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 4.00
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2946. 24 November 2016

Printed Post approved PP 1000 2449

LVIII évfolyam 45. szám

2016. november 24.

A globalizmus az utolsó száz év harmadik totalitárius rendszere

– a kommunizmus és a náciizmus után –, amely a XX. század végén jött létre. Jelenleg igyekszik meggyengíteni és befolyása alá vonni a világ országait, főként az európai földrészt, így Lengyelországot és Magyarországot is. Ehhez a támadáshoz négy fő csatornát használ.

Az első csatorna a XX. század nyolcvanas éveiben jött létre, a Nyugat által elfogadott, a nemzeti gazdasági politikát felülíró elveket tartalmazó úgynevezett washingtoni egyezmény (1989) által. Az ártalmatlannak tűnő neoliberális, globalista jelszavak: „liberalizáció, dereguláció és privatizáció” a piaci szereplőket, vállalatokat megszabadították azoktól a megkötöttségektől, amelyeket az állam jelenléte okozott. Látszólag a társadalom fejlődését szolgálták, de a valóságban a gazdaságilag gyengén fejlett országok számára – és ide tartoztak a kommunizmus bilincseiből felszabadult kelet-közép-európai államok is – csapdát jelentettek.

Ennek következtében ezekben az országokban, Lengyelországban és Magyarországon is, még az Európai Unióhoz való csatlakozás előtt, a kilencvenes években a nemzeti-állami vagyon túlnyomó része idegen, külföldi tőke tulajdonába került. A gazdasági válságok leküzdése ürügyén a Nemzetközi Valutaalap (IMF), az Európai Központi Bank és az EU brüsszeli vezetése megszorítócsomagokat vezettek be, így az Európai Közösség eredeti, a keresztény államok szociális és gondoskodó modelljére épült alapelve – amelyet olyan politi-

Európa védelmezői és az új rend

Konrad Sutarski

Egyesült Államokban nemzeti nyelv. Ez a nyelv kizorította a többi világnyelvet (francia, német, orosz), amelyeket korábban a nemzetközi kapcsolatokban vele egyenrangúként kezelték. Az angol nyelv elfoglalta az élet olyan fontos színtereit, mint a politika, a gazdaság és főként az informatika – amely jelenleg az emberek közötti kommunikáció legfőbb eszköze –, és segítségükkel tovább terjeszkedik, a nemzeti nyelvek rovására.

A harmadik csatorna már a korábbi, a globalizáció előtti időkben, a hatvanas évek végén megjelent, majd egyre erősödő formában a nyolcvanas évektől kezdve, de előfutárait már a XVIII. században, a felvilágosodás korában megtaláljuk: az egyház és az európai nemzetek keresztény értékei ellen való támadásban. Az erkölcsi elvek relativizálása, a család mint a férfi, nő és gyermekeik tartós közössége szerepének háttérbe szorítása, kérdéssé tétele annak, hogy az em-

nekült (aki háborús övezetből vagy terrorfenyegettség elől menekül), jelentős többségük gazdasági bevándorló, és potenciális iszlám terroristák is vannak köztük, akik leggyakrabban a részben Irak területén 2006-ban, részben Szíriában 2013-ban kikiáltott *Iszlám Állam* küldöttei.

A migrációs hullám erősödésével kapcsolatban hatalmas és rendkívül nyereséges embercsempész-hálózat jött létre mind a szárazföldi, mind a tengeri útvonalakon. Az EU vezetőinek (Jean-Claude Juncker, Martin Schulz) és egyes uniós országok (főként Németország, Angela Merkel kancellár) neoliberális „nyílt kapu” politikája emigránsok új tömegeit csábítja az Európába történő illegális utazásra. A brüsszeli vezetés, de mások, így az ENSZ sem gyakorolnak nyomást a fegyvergyártó országokra és cégekre, hogy nemzetközi fegyvereladási tilalmat vezessenek be a háborús területekre, és így érjék el a harcok beszüntetését. Az emigránsok szülőhazái sem kapnak segítséget, hogy ott teremtsék meg a szükséges nyugalmat és biztonságot.

A globalizáció: a tőke és a szabadpiac korlátolatlan uralmából származó – társadalmi, gazdasági, kulturális, szociális és más – egyenlőtlen-ségek sora, amely következményeiben emberellenes, közérdekellenes, az életet piaci kérdéssé silányítja, s elosztási viszonyaival mélyen sérti a társadalmi igazságosságot, kiszolgáltatva és megalázva a peremre szorult, lecsúszott versenyképtelen tömegeket. – Ilkei Csaba –

beri élet a fogantatással kezdődik, az emberi szolidaritás és tolerancia, a szabadság határai fogalmának kifordítása anarchiához vezet, felbomlasztja a társadalmi és nemzeti kötelékeket.

A negyedik csatornát aktivizálták a legkézből – ez az Európára zúduló, kívülről kezdeményezett, szervezett, tömeges migráció, amelynek során az ázsiai és az afrikai földrésztől érkező tömegesen eltérő kultúrájú és hitű, legtöbbször iszlám vallású emberek. E népvándorlás közvetlen oka az utóbbi évtizedek háborúi és politikai-vallási alapú belső harcai a Közel-Kelet ázsiai részén és Afrika különböző országaiban, de ezeket a harcokat konkrét államok szítják politikai, valamint (közvetett) katonai támogatásukkal, amelyet mindkét félnek nyújtanak.

Ezek az országok elsősorban az USA (a legfejlettebb hadiiparával), továbbá Oroszország, Nagy-Britannia, Franciaország, Törökország, Szahár-Arábia és Irán, de mások is. Ezek befolyási övezetük megszerzésére vagy kiterjesztésére törekednek és a hadiipari termékeik eladására vagy részvételre ezek kereskedelmében.

A migráció az utóbbi években felerősödött: 2014-ben, de különösen 2015–2016-ban, és elérte az évenkénti milliós nagyságrendet. A migránsok alig 10–20 százaléka a tényleges me-

képtelenek alkalmazkodni az európai körülményekhez és növelik a terror-támadások veszélyét (mint a véres iszlamista merényletek 2016 elején Párizsban és Brüsszelben). A helyi lakossággal integrációra képtelen migránsok emigrációs gettói, a *no-go* kerületek az elmúlt évtizedekben már létrejöttek Nyugat-Európa nagyvárosaiban, Németországban, Franciaországban, Nagy-Britanniában, Belgiumban, Hollandiában, Svédországban.

A felsorolt négy fő csatornán zajló, tömeges, globális támadás elsősorban a hagyományos, keresztény nemzetek Európája ellen indult, s különböző formát öltött a világ egyes országaiban, illetve nemzetei között akár politikai, etnikai és vallási okokból szított fegyveres konfliktusok, akár idegen országok politikusi, vallási fanatikuskok, médiabirodalmak, a gazdaság, a kultúra képviselői, migrációs tömegek által. Ez a legnagyobb fenyegettség a középkor óta a kontinens számára.

Ezzel a fenyegetettséggel szemben a legnagyobb ellenállást Kelet-Közép-Európa országai, elsősorban Magyarország fejt ki. Lengyelország, miután 2015-ben a PiS átvette a kormányzást, a magyarhoz hasonló globalizmus elleni útra lépett (a bankok és kereskedelmi vállalatok megadóztatása, a kötelező betelepítési kvóta elleni tiltakozás). A katolikus Lengyelország, Közép-Európa legnagyobb és legerősebb országa a kezdeményező Magyarországgal együtt (amely szintén a keresztény gyökerek védelme mellett áll ki) ismét Eurpa védelmének motorja lett, ezáltal a visegrádi szerződés két másik országával közösen, de más országokkal is együtt.

A hagyományos, de megújult Európa védelmezői és a globalista rendet bevezetni akaró megszállók közötti harc tovább folyik. De még a legna-

Theresa May brit miniszterelnök szerint a globalizációnak az elmúlt években megmutatkoztak az árnyoldalai is, de ennek ellenére ezt a folyamatot nem elvetni kell, hanem oly módon kezelni, hogy mindenkinek hasznára legyen.

Theresa May hétfő este, a londoni City polgármesterének hagyományos éves bankettjén elmondott beszédében kijelentette: hisz abban, hogy a liberalizmus és a globalizáció kínálja a legjobb jövőt a világnak, de foglalkozni kell e két párhuzamos globális hajtóerő hátulütőivel is. Aki nem fogadja el, hogy a globalizáció jelenlegi formájában túlságosan sokakat hátrahagyott, és aki nem veszi észre, hogy az elmúlt évtizedekben meghonosodott liberális konszenzusnak mára szintén nagyon sokan háttal fordítottak, az e két folyamat semmissé válását készíti elő – mondta a brit kormányfő.

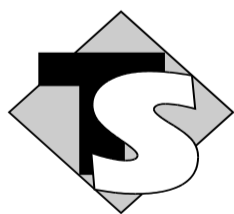
A liberalizmus és a globalizáció példátlan gazdagságot és lehetőségeket teremtett, milliókat emelt ki a szegénységből világszerte, nemzeteket kötött össze, határokat bontott le és javította az életszínvonalat. Nem tagadható azonban, hogy az elmúlt években a globalizáció árnyoldalai is megmutatkoztak, és „miközben buzgón és lelkesen szorgalmaztuk ezt a folyamatot, amelyben a gyógyírt láttuk minden bajunkra, néha nem figyeltünk oda azokra, akik más színben látják ezeket az erőket” – fogalmazott a brit kormányfő.

tében ez tízezernél is több ember befogadását jelentené.

Már 2017 elején összesen több száz-ezer ember fogja Európában megkapni a menekültstátust és az ezen földrészen való állandó tartózkodás jogát, miközben ezek az emberek

gyobb birodalmak és totalitárius rendszerek sem maradnak fenn, mert az igazságtalanságra épültek.

(A szerző Magyarországon élő lengyel író, történész és nemzetiségi politikus.)



TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

A NSW-i Magyar Szövetség decemberi eseménynaptára

2. **Péntek** Családi vacsora DMSZ Glendenning
3. **Szombat** Katolikus szentmise 18.00 órakor; Mindszenty Otthon, Ashfield. Karitás vacsora.
- Mikulás tábortűz Cserkésztotthon Flemington.
4. **Vasárnap** Mikulás Piknik DMSZ Glendenning
5. **Hétfő** NSW-i Magyar Szövetség tanácsülés Magyar Ház, Punchbowl
9. **Péntek** Családi vacsora DMSZ
10. **Szombat** Ifjúsági Szervezetek közös évszárója Cserkésztotthon, Flemington
11. **Vasárnap** Katolikus szentmise 13.00 óra Mindszenty Otthon, Ashfield
- FMSzS-Karácsonyi évszáró 13.00 óra Magyar Ház, Punch.
16. **Péntek** Családi vacsora DMSZ Glendenning
17. **Szombat** Magyar Ház Szövetkezet közgyűlés 10.00 óra - Magyar Ház, Punchbowl
18. **Vasárnap** Gyertyafény Est DMSZ Glendenning
24. **Szombat, Karácsonyi Szenteste** éjféli mise Erzsébet Otthon, Dean Park.
24. **Szombat** Szilveszteri Bál, Hungarian Social Club Edensor Park.
- Szilveszteri Bál, DMSZ Glendenning.
- Booldog újévet —
- ***
- Minden vasárnap**
- 11.30 Református Istentisztelet Uniting Church, Strathfield
- 10.30 Katolikus Szentmise Szent Erzsébet Otthon, Dean Park
- Minden hónap első szombatján**
- Katolikus szentmise 18.00
- Mindszenty Otthon, Ashfield
- Minden hó második vasárnapján**
- Katolikus szentmise 13.00
- Mindszenty Otthon, Ashfield
- Minden szerdán:** 20.00 Kengugró Táncsoport, táncpróba Uniting Church Hall, Miller Str. Kingsgrove
- Minden hó harmadik szerdáján**
- Szórakoztató est Magyar Karitás, Ashfield
- Minden szomtaton:**
- 8.30 Magyar középiskola 7-12 osztályig Bankstown Girls High School, Mona Str. Bankstown
- 12.15 Magyar általános iskola ovoda - 6. osztály Homebush West Public School, Exeter Rd. Homebush
- 14.30 Magyar cserkészlet Melville Res. Hampstead Rd. Flemington
- 17.00 Kodály Táncsoport, táncpróba Melville Reserve, Hampstead Rd. Flemington
- Bővebb tudnivalók a szervezetek hirdetésében található



Hatásos a játékosvédelmi rendszer

Csaknem ezernyolcszáz ellenőrzést folytatott le január óta az adóhatóság az új szerencsejátékos-védelmi rendszer előírása alapján – derül ki Tállai András adóügyi államtitkár, NAV-vezető parlamenti tájékoztatásából.

„A hatósági ellenőrzési és játékosvédelmi statisztikai adatok jól mutatják, hogy Magyarország első, minden játékosra kiterjedő, új játékosvédelmi rendszere már a bevezetés első tíz hónapjában a várakozásainknak megfelelően működik. A szervezők a felelős játékosvédelmi követelmények teljesítése iránti elkötelezettséget mutatnak, a felügyelő hatóság a rendelkezések betartását folyamatosan és intenzíven ellenőrzi, és ami a legfontosabb: a játékosok is egyre növekvő számban veszik igénybe a túlzásba vitt szerencsejáték káros hatásainak mérséklésére szolgáló játékosvédelmi eszközöket” – írta egy LMP-s írásbeli kérdésére adott parlamenti válaszában Tállai András, a nemzetgazdasági tárca államtitkára. A minisztérium korábbi tájékoztatása szerint 2017. február 20-ig készül el egy átfogó jelentés az új rendszer bevezetésének tapasztalatairól. Megírtuk, ennek részleteit egy tavaly novemberi kormányrendeletben határozták meg, és azóta több lépcsőben vezették be. Ennek megfelelően az éjjel-nappal hívható, játékosvédelmi zöldszámra vonatkozó rendelkezések már tavaly november 11-én, a szerencsejáték-szervezők előzetes tájékoztatási kötelezettségét előíró rendelkezések december 1-jétől, a teljes játékosvédelmi rendszerre vonatkozó rendelkezések pedig az idén január 1-jétől léptek életbe országosan. A szigorúbb szabályozás alapján valamennyi játékosvezető köteles a tárca, továbbá az Igazságügyi Minisztérium és az Emberi Erőforrások Minisztériuma által előkészített, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) honlapján közzétett játékosvédelmi tájékoztatókat honlapjukról elektronikus formában,

MAGYAR

valamint az értékesítőhelyeken, pénztáraknál nyomtatott formában is elérhetővé tenni. A játékkaszinók, kártyatermek szintén január 1-jétől már a beléptéskor kötelesek a „játékosvédelmi nyilvántartás adatait is ellenőrizni, valamint a jelentős önkorlátozás vagy bírósági korlátozás alatt álló személyek belépését megtagadni”. A NAV nyilvántartást is vezet az önkorlátozó, önkizáró intézkedés alá vett játékosokról, valamint a szerencsejátéktól eltoltokról. A lajstromba csak a szerencsejáték-szervezők tekinthetnek be. Tállai mostani közlése szerint januártól október 24-ig az új előírások teljesítését érintően fogadásos játékokra 821, a sorsolós játékokra 926, összesen 1747 ellenőrzést végeztek el. A kilenc játékkaszinót érintően 312, a tíz kártyaterem vonatkozásában 433 játékosvédelmi ellenőrzést végzett a NAV. Az előírások megsértése miatt az üzemeltetőkkel szemben 16 alkalommal összesen 2 millió 790 ezer forint, a sorsolós és fogadási játékok szervezőivel szemben nyolc alkalommal összesen 800 ezer forint bírságot szabott ki az adóhatóság. Az említett zöldszámra tavaly november 11-től idén október 20-ig 763 hívás érkezett, közérdekű minősítést 128 bejelentés kapott. A játékosvédelmi lajstromba 2558 önkorlátozó személy kérte felvételét, ám ez a szám folyamatosan nő, vagyis – írta Tállai – „már több mint 2500 sérülékeny személy és közvetlen környezete, családja részesül fokozott játékosvédelemben”. Ennek nyomán a kártyatermek esetében 85, játékkaszinók esetében 3110 alkalommal történt a „belépés megtagadásának kezdeményezése”.

Méltó és sikeres volt a Márton Áron emlékév

Méltó módon sikerült megemlékezni Szent Márton születésének 1700. évfordulójáról – szögezte le az egyházi, nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkár Szombathelyen tartott sajtótájékoztatóján.

Soltész Miklós közlése szerint a jubileumi év programsorozatába nemcsak a szent szülővárosában és a hozzá több szálon is kötődő Pannonhalmán, hanem az ország számos településén és a határon túl is aktívan bekapcsolódtak egyházi és világi közösségek. Az államtitkár felidézte, hogy a kormány az emlékév kapcsán 2,5 milliárd forinttal támogatta Szombathelyen egyházi épületek felújítását, szintén 2,5 milliárd forintot támogatást nyújtott a szombathelyi önkormányzat által a Szent Márton Terv és a Szent Márton Program keretében kezdeményezett beruházásokhoz, valamint 800 millió forinttal segítette az emlékév szombathelyi programjainak szervezését és lebonyolítását. Az egyháznak nyújtott támogatásból újulhatott meg a szombathelyi Szent Márton-templom, a püspöki palota, a szombathelyi székesegyház külső homlokzata és tornyai. Ugyancsak támogatták ötvenegy Szent Márton nevét viselő, vagy oltalma alá tartozó hazai és hét külföldi templom részbeni felújítását, oltárképek helyreállítását, amelyekre összesen 100 millió forintot fordítottak – mondta. Hozzátette: Pannonhalmán az elmúlt egy évben 850 millió forintnyi támogatásból zajlottak a jubileumi emlékév programjai mellett különböző beruházások, fejlesztések. Az államtitkár úgy fogalmazott: az elmúlt egy évben a programokkal remélhetően sikerült Szent Márton irgalmasságában, a cselekvő keresztényi szeretetben megnyilvánuló szellemiségére irányítani a figyelmet. Az emlékév befejeződéssel a szent kultuszának ápolása nem fejeződik be, példáját pedig követnünk

2016

December

| Hétfő | Kedd | Szerda | Csütörtök | Péntek | Szombat | Vasárnap |
|---|---------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| Magyarország számára történelmi cél, hogy elnyerje a nyolc év múlva esedékes olimpiai játékok rendezési jogát. Kevésszer adódik ilyen lehetőség mint most. Ilyen ügy mellé oda kell állni. Kozák Danuta ötszörös olimpiai bajnok | | | 1 Elza | 2 Melinda Aranka | 3 Ferenc Olívia | 4 Borbála |
| 5 Vilma Csanád | 6 Miklós | 7 Ambrus | 8 Mária Emőke | 9 Natália György | 10 Judit | 11 Árpád |
| 12 Gabriella | 13 Luca | 14 Szilárd | 15 Valér | 16 Etelka | 17 Lázár | 18 Augusztina |
| 19 Viola | 20 Teofil | 21 Tamás | 22 Zénó Anikó | 23 Viktória | 24 Szenteste Ádám, Éva | 25 Karácsony |
| 26 Boxing Day István | 27 János | 28 Kamilla | 29 Dávid | 30 Zoárd | 31 Jó mulatást! Szilveszter | Egy a nemzet! |

DOLLÁR ÁRFOLYAM

2016. nov. 17-én
1 AUD = 217.41. Ft

HÍREK

kell, tanítását a mindennapok részévé kell tennünk — mondta Soltész Miklós.

Puskás Tivadar, (Fidesz-KDNP), Szombathely polgármestere a sajtótájékoztatón azt hangsúlyozta: a 2,5 milliárd forint kormányzati támogatásból elkészülő beruházások többsége még az idén megkezdődik és a jövő évben fejeződik be. Ilyen például a Berzsenyi-tér és a Szily János utca átépítése, a Szent Márton templom előtti rész térré alakítása, a Schmidt Múzeum fogadóépületének megépítése és a Savaria Múzeum külső felújítása. Császár István püspöki helynök, a szombathelyi egyházmegye apostoli kormányzója elmondta: a jubileumi emlékvé egyházi része a szombathelyi székesegyházban szombaton tartott szentmisével zárult. *Közlése szerint a jubileumi emlékvében több száz zárandokcsoport kereste fel Szent Márton szülőhelyét, fejezte ki tiszteletét és háliját. Szent Márton életének példája, üzenete: nyitott szívvel, Krisztus szeretetével és irgalommal kell fordulnunk embertársaink felé* — mondta.

A sajtótájékoztató után a szombathelyi Agóra Művelődési és Sportházban rendezték meg a hagyományos Szent Márton gálát, ahol egyebek között karitatív területen dolgozóknak, kiemelkedő teljesítményt nyújtó szakembereknek adták át városi kitüntéseket.

Megnyílt Budapesten a karácsonyi vásár

Budapestet fesztiválkínálata teszi igazán vonzóvá, hiszen a kulturális rendezvényesorozatok mellett egész évben gasztronómiai és más jellegű fesztiválok várják a látogatókat — mondta el a karácsonyi vásár sajtótájékoztatóján Szalay-Bobrovniczky Alexandra főpolgármester-helyettes. Mint kiemelte, a Vörösmarty téri rendezvényen kizárólag kézműves termékekkel találkozhat a vásárló: a kiállítókat szakmai zsűri választja ki szigorú minőségi követelmények alapján.

Bán Teodóra, a Budapesti Fesztivál- és Turisztikai Központ (BFTK) ügyvezetője hozzátette: a város téli turisztikai kínálatának fontos eleme a Vörösmarty téri karácsonyi vásár, amelyet évek óta Európa tíz legjobbjá közé sorolnak. A hivatalos megnyitót ünnepséget szombat délelőtt tartják, majd a vásár során 160 kulturális és családi program is várja a közönséget.

Novotny Antal, a Katlan Tóni fesztiválkönyvházának vezetője a vásár gasztronómiai kínálatáról szólva elmondta, elsősorban a hagyományos téli, karácsonyi ételek és italok bukkanak fel a standok étlapjain, de lesznek olyan újdonságok is, mint a málnapálinkás puncs vagy a meggyes forró sör. A BFTK idén először könyvgyűjtést szervez a rászoruló fővárosi szociális intézmények részére a vásáron, amelyre nyolc karitatív szervezetet is meghívtak.

Segítik az élethosszig tartó tanulást

Hamarosan elfogadhatja a kormány az egész életen át tartó tanulás keretstratégiájához készült cselekvési tervet, amelyben jelentős szerepet kap például a végzettség nélküli iskolaelhagyók reintegrációja, az informális tanulási lehetőségek támogatása, vagy a pályakövetés eszközrendszerének javítása.

Az egész életen át tartó tanulás szakpolitikájának keretstratégiája hat éves időtávban (2014–2020) fogalmazza meg a célokat és az ezekhez kapcsolódó, állami koordinációt igénylő feladatokat. A Kormány.hu honlapon olvasható — elfogadás előtt áll — dokumentum szerint a cselekvési tervben meghatározott intézkedések között van az „egész életen át tartó tanulásban való részvétel növelése és a hozzáférés javítása”. Ezen belül a hátrányos helyzetű személyek esélyeinek javítása komplex programokkal, mint például a szegregált élethelyzetek felszámolására irányuló programok, az iskolából végzettség nélkül lemorzsolódott tanulók reintegrációjának támogatása, a kisgyermekkorú nevelés esélyteremtő szerepének erősítése, új Biztos Kezdet Gyerekházak és kistéleplési gyermekprogramok. Másrészt — a tervezet szerint — elő kell

segíteni a munkaerőpiaci szempontból hátrányos helyzetű — roma származású, megváltozott munkaképességű, alacsony képzettségű — emberek foglalkoztathatóságának javítását speciális képzésekkel, valamint a digitális szakadékok csökkentésére irányuló programokkal, az idegennyelv-tanulás támogatásával. Kiemelt cél a végzettség nélküli iskolaelhagyók számának csökkentése. Bővíteni kell az informális, rugalmas tanulási lehetőségeket, támogatni az e-tanulást, a távoktatást és a munkahelyi tanulást. Az új tanulási, tanítási kultúra meg-honosodásáért fejleszteni kell a tanárképzést, a pedagógus-továbbképzést is. A dokumentum kitér arra, hogy meg kell erősíteni a szakképzés és a gazdaság közötti kapcsolatokat, többek közt a gazdasági kamarai garanciavállalással, a szakképzés és felnőttképzés minőségének fejlesztésével. A felsőoktatás területén megemlíti az e-learning programokat, a közösségi felsőoktatási képző központok létrehozását, a duális képzéseket. Fontos a tanulás értékének és eredményeinek láthatósága és elismerése — szögezi le a tervezet, hozzáfűzve, ennek érdekében bővíteni kell a tanulási ösztönzők rendszereit, fejleszteni a tanulás minőségbiztosítását, javítani a képzési és kimeneti követelmények illeszkedését és a pályakövetés eszközrendszerét is.

Plakátokon tanítják az életmentést a Combinókon Budapesten

Az életmentést, a laikus segítségnyújtást segítő plakátokat helyez ki a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) a Nagykörúton járó Combino villamosokon — közölték a BKK és az Országos Mentőszolgálat (OMSZ) budapesti sajtótájékoztatóján. A BKK üzembiztosító elhárító autóból kettőben defibrillátor is lesz, amelynek használatára negyven BKK-s alkalmazottat képeznek ki — mondta el az újrabeállítás nemzetközi napja alkalmából **Dabóczi Kálmán**, a központ vezérigazgatója. Ismertetése szerint Budapesten 46 ezer járat indul el naponta, több millióan utaznak a BKK járművein, és az elmúlt négy évben 3232 olyan típusú rosszullét volt, amely intézkedést igényelt. *A plakátokon egyszerű, érthető képek segítenek az utazóközönségnek abban, hogy mi a teendőjük a szakszerű segítség megérkezéséig, ha egy utastársuk rosszul lesz* — ismertette Dabóczi Kálmán. A BKK tervei szerint a jövőben kilencszáz járműven fognak ilyen segí-tő, tájékoztató plakátokat elhelyezni. **Pék László**, a mentőszolgálat orvosigazgatója a sajtótájékoztatón beszámolt arról, hogy évente 20-25 ezer hirtelen szívhálal történik Magyarországon, ezek nagyobb része közterületen következik be, és segítség nélkül csak néhány százalék az esély a túlélésre. Ezért az első négy-öt perc sorsdöntő lehet — emelte ki. *A plakátok a legalapvetőbb segítségnyújtási lépéseket illusztrálják, hiszen ha valaki nem kap semmilyen segítséget, percenként tíz százalékkal csökken a túlélés esélye* — mondta Pék László. A sajtótájékoztató keretében egy rögtönzött bemutatóval demonstrálták, hogy valaki hirtelen elájul a villamoson. Amíg az egyik „utas” a mikrofonon tájékoztatta a vezetőt, addig a másik megkezdte a szívmasszázszt. A kérésző BKK üzembiztosító elhárító már a defibrillátorral szállt fel a villamosra, és megkezdte a gép segítségével az újrabeállítás addig, amíg a mentők oda nem értek.



aclandtravel
your business travel specialists

Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért forduljon Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.
Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128
Tel: 03 9534-0901 License No: 30016

 **Korona Concierge**

Igazi különlegességekre vágyik? Önnek ajánljuk concierge szolgáltatásunkat! Tekintse meg a www.koronaconciierge.com oldalt. Gondosan válogatott prémium utazási élményekben vehet részt és felejthetetlen emlékekkel térhet vissza.

Reméljük, hamarosan Önt is elégedett utasaink körében üdvözölhetjük!

Tel: 03 9801-8887 e-mail: zack@koronaconciierge.com

Kirakták Sztálint

Bár a magyar szabadságharc katonai végkimenetele a szovjet invázió után nem lehetett kétséges, Nyikita Szergejevics Hruscsov egyedifejlődésén nyomot hagyott az 1956 őszen kapott morális pofon. Tovább erősítette a szovjet pártfőtitkár korábbi sejtését: a sztálini modell fölött bizony eljárt az idő. (Azért a magyar forradalmat még a „hagyományos” módszerrel fojtotta vérbe...) Az ottani viszonyok között reformernek számító vezér rájött, előbb-utóbb le kell számolnia „nagy elődjének” súlyos örökségével. Isten mentesen mentegezni a kétszázézer tovarist ránk küldő agresszort, de nem vitás: Hruscsov a későbbi „pályafinomitásához” (amibe 1964 őszen majd bele is fog bukni) az egyik legerősebb impulzust a magyar ötvenhatól kapta.

Ennek a reformfolyamatnak egy másik sarokkövére emlékezett a mai nap. Ötvenöt éve, 1961. október 31-én a pártvezér gondolt egy merészet, és a nagy Sztálin bebalzsamozott testét nem egyszerűséggel kipenderítette Lenin mellől a Vörös téri mauzóleumból. Nagy bátorság kellett ehhez egy olyan birodalomban, ahol nyolc évvel korábban szinte még a napkeltét is a Vezér parancsához igazították. Komoly előkészületeket igényelt az akció. Hruscsov összehívta legmegbízhatóbb embereit, és javasolta, vegyék ki Sztálint a mauzóleumból, s temessék el a Novogyevicsij temetőbe felesége és rokonai mellé. Hosszas és rémült alkudozás után kompromisszumos megoldás született: a Kreml falánál kell elhantolni a diktátort. Így is történt, a rendőrség megszállta a Vörös teret, majd sötétedés után álcázott állványok mögött kivézényelt katonákkal gödröt ásattak a fal oldalánál. A megszegyentítő, kilakoltató „szertartáson” még Sztálin rokonai sem vehettek részt.

Ott voltak viszont — ha képzeletben is — a mártír milliók. Köztük a mi ötven-hatosaink.

Pilhál György
(Magyar Nemzet)

KARINTHY FERENC NAPLÓ (RÉSZLET)

Karinty Ferenc: Napló 2.kötet
Littoria Könyvkiadó 1993 32. oldal
Kaiserslautern, 1970. március 11.
..A menzán szép szőke lányok és rengeteg arab.

Tóth azt mondja, egész nap itt lógnak. A német államtól ösztöndíjat kapnak-ez a nemetek kisebbrendűségi érzése: hogy ugye ők már nem rasszisták, támogatják a színészeket.

De ezek nem tanulnak, tíz évig is elcsücsülnek itt, a vizsgáikat nem teszik le, és ha valamelyiket kizárják ezért az egyetemről, ordítanak, hogy fajüldözés. Közben folyton a menzán lógnak, szidják a németeket, hogy nem elég forradalmárok, és időnként bombát dobznak egy zsidó aggmenhelyre, vagy felrobbantanak néhány repülőgépet.

Az El Fatahnak München és Frankfurt a legfőbb európai támaszai. Istenem, és ezek a mi szövetéségeink!

L.Y. TONGE & CO. LAWYERS

Dr. Livia Tonge Principal

PERSONAL INJURY LAWYER

NO WIN, NO FEE

A LEGNAGYOBB HOZZÁÉRTÉSSSEL ÉS GONDDAL VEZETJÜK LE

JOGI ÜGYÉT BÁRMILYEN BALESETI KÁROSODÁSÁVAL

KAPCSOLATBAN.

MAGYARÚL ÉS ANGOLÚL BESZÉLÜNK

www.tongelawyers.com.au

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: **9670 5504**

Fax: **9602 5615**

Email: ltonge@tongelawyers.com.au

Már évekkel előtte beszámoltunk a Magyar Élet kedves Olvasóinak 2012. november 15-i Krónika rovatában, hogy Farkas Márton 1848-as honvéd tiszt (szabadságharcos) földi porai a Carlton-i temetőben, az 56-os hősi Emlékműtől alig száz méterre, egy közös sírban van eltemetve.

1810-ben született Erdélyben, Kükküllő vármegyében, és meghalt 1893. július 28-án Melbourne-ben. Azóta, 123 év pergett le az idő végtelen homokóráján.

A magyar forradalom és szabadságharc 60-ik évfordulóján kötelességünknek éreztük, hogy felkeressük



Farkas Márton korabeli képe

Farkas Márton kapitány 1810 – 1893



Farkas Márton sírjánál

sírját, és elhelyezzük rajta az emlékezés koszorúját, ismertettük élettörténetét és mindannyian elénekeltük sírjánál az Erdélyi himnuszt.

Röviden Farkas Márton életéről, aki

Kossuth Lajosnak hűséges katonája volt. Az 1848-49-es magyar szabadságharc bukása után, sok magyar honvédtiszt kényszerült elhagyni szeretett hazáját. A Habsburg császári önkény



Farkas Márton háza Richmondban (VIC)

és Haynau bosszúja elől, hogy a bitó elne érje, Farkas Mártonnak is menekülnie kellett. Először Angliába emigrált. Néhány évig ott élt. Ebben az időben volt az ausztrál aranyláz (1849-1866), így ennek hatására Farkas Márton is harmad magával, báró Mednyánszky Cézárral, Görgely Artúr hadseregének tábori főpapjával és egy Alexander Schubert nevű lengyel katonatiszttel 1853. januárjának első napjaiban az „Antelope” nevű angol hajón, kihajóztak Liverpool kikötőjéből. A hosszú fásztó tengeri utazás után megérkeztek Melbourne kikötőjébe. Embertelen körülmények fogadták. Ideiglenes faházak, csupasz táj, növényzet és víz nélkül. Úgy tűnt ez akkor számukra, hogy Ausztrália a természet legfiatalabb gyermeke. Néhány évig a Viktoria-i aranymezőkön emberpróbáló körülmények között

dolgoztak, nem sok sikerrel. Ballarat és Bendigo környékén. Voltak, akik visszatértek Európába, de Farkas Márton Melbourne-ben telepedett le. 1861-1863 között dohányüzletet nyitott, Gertrude St. 44 szám alatt, Collinwoodban. Majd később kereskedelmi utazó lett. 1882-ben 16 Richmond Terrace alatt lakott Richmondban. Majd ingatlant vásárolt 221. Punt Rd. alatt Richmondban és itt élt haláláig „Charnwood” nevű házában. A ház ma is ott áll eredeti formájában. Mindössze 41 évet élt Victoriában. „Béke poraira”

Megjegyzés: Farkas Mártonnak 153 évvel ezelőtt készült fotóját, az Erdélyi Szövetség elnöke, Bálint Kálmán bocsátotta rendelkezésemre szívességből.

v. Szmolnik Lajos

1956
2016



MAGYAR
SZABADSÁG
ÉVE

„Akikért nem szól a harang”
A Délvidéki 1944/45-ben meggyilkolt
ártatlan áldozatokra

EMLÉKEZÜNK

2016. november 27-én
vasárnap reggel 8.30 órakor

A Melbourne-i Magyar Központban
(760 Boronia Road Wantirna)

A szentmise után az Emlékparkban

Laczkó Mihály atya imát mond

Majd meghívott vendégünk Bakonyi Péter
főkonzul úr mond beszédet

A kegyelet virágainak elhelyezését követően,
közösen imádkozzuk a Himnuszunk záró sorait.

Bővebb tájékoztatásért hívja
Juhász Gézát a 0412 335 675

A Magyar Szabadságharcos Világszövetség ausztráliai csoportja október 25-én tartott koszorúzási ünnepségét, a Melbourne-i 56-os Emlékműnél.

Erre az ünnepségre meghívtuk a Returned Services League Ivanhoe-i elnökét Mr. Fred Cullen-t, aki — ugyan nagy elfoglaltságára tekintettel — elfogadta meghívásunkat. Az ünnepségen megjelent az Erdélyi Szövetség elnöke, Bálint Kálmán, székelő zászlókkal, valamint a Horthy Miklós Társaság elnöke Dankó Ferenc, aki egyben díszőrséget állt az Emlékműnél.

A koszorúzási ünnepséget Prof. Dr. Kósa Géza szabadságharcos bajtársunk vezette le. Üdvözölte a megjelenteket, és elismerő szavakkal mondott köszönetet az RSL elnökének, hogy jelenlétével megtisztelt bennünket, abból az alkalomból, hogy magyar honfitársaival részt vegyen forradalmunk hatvanéves évfordulóján. Majd így folytatta: szeretettel gondolunk arra az ünnepségre vissza, amit tíz évvel ezelőtt közösen rendeztünk az ausztrál veterán katonákkal, az Ivanhoe-i RSL klubjában szabadságharcunk 50-ik évfordulóján.

Cullen úr volt az, aki minden erkölcsi és anyagi támogatást megadott, a rendezvény sikeréért. Ezért a nemes bajtársi gesztusért, hálás köszönetünket szeretnénk kifejezni ismételtel, nagyrabecsült személye iránt.

Soraink nagyon megritkultak. Hatvan esztendő nem kis idő, ha belegondolunk, két emberöltő. Ezen alkalomból Géza bajtársunk kifejezte háláját az ausztrál kormánynak és népének, hogy Ausztrália befogadó hazánk lehetett. Azt az országot, amit nagy véráldozatok árán bátor katonái, a mai

Hatvanéves megemlékezés 1956 – 2016

napig is védenek. Biztosítják a szabadságot és békét, amiért 1956-ban hazánkban mi is harcoltunk „és itt kaptuk meg Ausztráliában”.

Mi itt most emlékezünk és imádkozunk az 1948-49-es szabadságharcban elesettekért, az 56-os hősökért és mártírjainkért. Valamint azokért az ausztrál katonáért, akik életüket áldozták a haza szolgálatában.

Megköszönjük a Mindenhatónak azt is, hogy megérhettük ezt az évfordulót

és lerohatjuk kegyeletünket ennél az 56-os hősi Emlékműnél.

Szövetségünk koszorúját Mr. Fred Cullen és Szmolnik Lajos helyezte el az Emlékműnél.

Kiegészítésül még annyit, hogy a mai napnak az adott különös jelentőséget, hogy az Emlékműtől nem messze felkerestük Farkas Márton 1848-as honvéd kapitány sírját, — lásd fenti cikkünket.

v. Szmolnik Lajos



Az 56-os Emlékmű zászlódiszben

HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK -

* * *

Egy olasz bíróság 30 ezer euró pénzbüntetést szabott ki egy 40 éves albán nőre, aki megtagadta az arcát eltakaró muszlim kendő (nikáb) levételét egy középületben — közölte az ANSA olasz hírügynökség.

Az észak-olaszországi Pordenone városának bírósága az előző, négy hónapnyi szabadságvesztésről szóló ítéletét változtatta át pénzbüntetéssé.

Az ügy alapjául szolgáló incidens közel egy hónapja történt San Vito al Tagliamento városi tanácsának nyílt ülésén. A 2000 óta ott élő nő, aki nemrég megszerezte az olasz állampolgárságot, megtagadta, hogy levegye a szem kivételével az egész arcot elfedő fekete leplet a polgármester felszólítása ellenére, amelyet az indokolt, hogy egy nyilvános tanácskozás minden tagjának felismerhetőnek kell lennie. A szabályszegőt kikísérték a teremből és a közrend megsértésével vádolták meg.

Olaszországban 1975 óta törvény tiltja középületekben az arcot fedő viselést, így például a bukósícsak hordását is. A szabályt a bűnözés elleni küzde-

lem keretében hozták. Az elmúlt években néhány olasz városban, köztük Milánóban megszigorították ezt a rendelkezést, így a nikábot viselő nőknek le kell venniük arckendőjüket egyebek mellett a kórházakban is.

* * *

Magyarország mindig kiáll a magyarság megmaradását, értékeit és érdekeit szolgáló, ártatlanul üldözött magyar közösségi vezetők mellett — hangsúlyozta **Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes Csíkszeredában, amikor négy székelyföldi önkormányzati vezetőnek átadta a Külhoni Magyarságért Díjakat.

Antal Árpádot, Sepsiszentgyörgy polgármesterét, **Mezei Jánost**, Gyergyószentmiklós volt polgármesterét, **Ráduly Róbertet**, Csíkszereda polgármesterét és **Szöke Domokost**, Csíkszereda alpolgármesterét az államalapítás ünnepe alkalmából **Orbán Viktor miniszterelnök** tüntette ki.

A négy székelyföldi elöljáró ellen feltételezett közigazgatási vétségekért indított büntetőeljárást a román vádhatóság, korrupcióként értelmezve az esetleges ügyintézési szabálytalansá-

gokat. Az erdélyi magyar érdekképviselet azt feltételezi, hogy a román hatóságok csak ürügyként használják fel az országban zajló korrupcióellenes hadjáratot arra, hogy a legnagyobb népszerűségnek örvendő, a magyarság megmaradásáért, nemzeti jelképei szabad használatáért sikraszálló közösségi vezetőket is lejárassa és meg hátrálásra készítse.

„A korrupcióellenes harc ürügyén a magyarság megfélemlítése zajlik” — jelentette ki **Semjén Zsolt**. Hozzátette: természetesen helyesnek tartja a korrupció elleni harcot, és az sem mondható el, hogy arányaiban több magyart vádoltak volna meg, mint román, a Romániában uralkodó állapotok mégis a jakobinus rémuralomra emlékeztetik. Csak akkor volt olyan, hogy bárkit meg lehetett vádolni pusztán azért, mert valamely közösséghez tartozott, vagy politikailag nem tetszett az aktuális irányzatnak, és a közvádoló vádja önmagában bizonyításnak minősült — magyarázta.

A miniszterelnök-helyettes szerint nyilvánvaló, hogy Romániában azokat a magyar vezetőket érte támadás, akik

meghatározó szerepet játszanak közösségükben, akikre hallgatnak az emberek, és akiknek fontos szerepük van a magyarság megmaradásában. Hozzátette: a kitüntetés a személyes teljesítménynek és az adott közösségnek szól, de azt nem titkolta, hogy a mostani kitüntetés egyben világos üzenet is „barátnak és ellenségnek” egyaránt.

„Magyarország soha nem fogja elengedni ezeknek az embereknek a kezét, ... mindig számíthatnak Magyarországra, arra, hogy minden segítséget megadjunk, minden létező fórumon, a nemzetközi fórumokon is beleértve, ki fogunk állni az üldözött magyar vezetők mellett, akik kiállnak a magyarság megmaradása, értékei és érdekei mellett” — szögezte le **Semjén Zsolt**.

A díjakat egyházi méltóságok, a székelyföldi megyék önkormányzati vezetői és **Kelemen Hunor** RMDSZ-elnök jelenlétében Magyarország csíkszeredai főkonzulátusának eskütermében adták át. **Zsigmond Barna** főkonzul szerint visszahonosított magyarok tízezrei — és többen a kitüntettek közül is — ebben a teremben tették le a magyar állampolgári esküt.

A Külhoni Magyarságért Díjat Magyarország miniszterelnöke a külhoni magyar közösségek érdekében a közéletben, az oktatásban, a kultúrában, a nemzet örökségének megőrzésében, az egyházi életben, a tudományban, a tömegtájékoztatásban és a gazdasági önszerveződésben kiemelkedő tevé-

kenységet végző személyeknek adományozza.

* * *

Az olasz alkotmánybíróság alkotmányellenesnek minősítette azt a jogszabályt, ami miatt a házaspárok gyermekeinek automatikusan az apa családnevét kellett viselniük.

Az állásfoglalás annak nyomán született, hogy egy olasz-brazil házaspár az apa és az anya családnevét is adni akarta gyermekének, miként az Spanyolországban és a legtöbb latin-amerikai országban szokás, és egyre gyakoribb a fiatal párok körében Észak-Európában és az Egyesült Államokban is.

A pár ügyvédei szerint a jelenleg érvényes jogszabály sérti a nemek egyenlőségének elvét.

Olaszországban először 40 éve javasolták a római korból eredő szabályozás megváltoztatását, a képviselőház egyszer el is fogadott egy törvénymódosítást, amely azonban elakadt a szenátusban.

A szenátus többé semmilyen kifogással nem utasíthatja el ennek az anakronizmusnak az eltörlését és a nők egyenjogúsítását ezen a téren is — reagált a döntésre a kormányzó Demokrata Párt egy képviselője.

Mivel a bíróság még nem tette közzé a határozat teljes szövegét, egyelőre nem tudni, hogy a szülők szabadon választhatnak-e, melyikük nevét viselje a gyermek, vagy csak a kettős név használatára lesz lehetőség.

SZILVESZTERI BÁL

A Melbourne-i Magyar Központ vezetősége szeretettel várja Önt

2016. december 31.- én este

7 órai kezdettel a Magyar Központ Ifjúsági termében
760 Boronia Rd Wantirna

Jó hangulatról

ÚJ HULLÁM gondoskodik

Izletes vacsora, ital kapható
Gazdag Tombola
Belépő egységesen 35 dollár

Jegyrendelés
PÁL ZSUZSA 9873 1508 - 0414 988 125

Kérjük a jegyeket mielőbb megrendelni és legkésőbb
december 4.-én a Mikulás Pikniken vagy
december 18.-án a Gyertyafényes Esten átvenni

Magyar Ízek Vására

November 27, vasárnap
déli 12-től du. 4-ig.
Bocskai Központ

Megérkezett Magyarországról
a legfrissebb Sósorszesz gyógynövényes
masszázs gelék, vegyszerek.
Sósorszesz Lunage Vadgesztenyés,
alkalmas a visszeres lábra.
Sósorszesz Lunage Kalendulás nagyszerű izületre.
Ausztrália és New Zealand fehatalmazott forgalmazója.
Telefonon István: 0407 683-002 vagy (03) 9439-7067
Lower Plenty Vic. 3093 Australia



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriái kerület lelkipásztora Dézsi Csaba
Lelkeszi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068
Az Egyház honlapjának címe:
www.reformatus.com.au
E-mail: melbref@gmail.com
Telefon: (03) 9481-0771
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2016. november 27-én vasárnap de. 11 órákor
ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Refomátus Templomban
Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló (az Edinburgh Parkkal szemben)

12 órától EBÉD a Bocskai Nagyteremben,
(Watkins St.bejárat)

Minden kedden de, **12. órától** Bibliaóra a Bocskaiban **Mindenkit szeretettel várunk!**

NSW. SYDNEY

2016. november 27-én vasárnap de. 11.30 órákor
Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermeknek is Istentiszteletet** tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket, hogy hozzák el a kicsinyeiket.

Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

ADELAIDE (SA) 2016. november 27-én de. 11 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: **Nt.Szabó Attila**

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA,**

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2016 november 27-én vasárnap de. 11 órákor

Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave.Marsden

GOLD COAST — ROBINA

2016.(minden hónap első vasárnapján) november du. 2 órákor Bibliaóra

2016.november (minden hónap harmadik vasárnapján) du. 2 órától Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc és magyar nyelvű játszócsoport

Istentisztelet után közös ebéd Presbyterian Church Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane minden hónap második vasárnapján

2016. november de. 11.30 órától **Istentisztelet**

és Magyar Nyelvű játszócsoport gyermekeink számára

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

Ez alkalommal szeretettel várunk mindenkit.

vallási megkülönböztetés nélkül

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

MAGYAR ÍZEK VÁSÁRA

2016 ÉTEL
ZENE
KULTÚRA

hagyományos ételek
magyar zene
magyar kultúra
gyerekfoglalkozások



NOVEMBER 27.
(vasárnap)

12⁰⁰-16⁰⁰

BOCSKAI KÖZPONT
(123 St Georges Rd, North Fitzroy)

Szeretettel várunk minden kedves vendéget a Vásárra, ami november 27-én, vasárnap déli 12 órától du. 4 óráig lesz megtartva .

Meg lehet kóstolni a sokféle hagyományos ételt, bent a Bocskai Teremben, valamint kint a lezárt Watkins Street-en. Lesz töltöttkáposzta, csirkepaprikás, rántotthús, halászlé, gulyás és még más finomságok.

Kitűnő süteményeket lehet vásárolni, dobostortát, rigó jancsit, beigli, zserbót, frissensült rétest és kürtöskalácsot és persze ne felejtsük el a közkedvelt lángost.

12--2 óráig a Stiletto Sisters együtes fogja szórakoztatni a vendégeket..., miközben fellépnek különböző magyar tánc csoportok.

A gyerekek sincsenek elfelejtve, részükre lesz felállítva egy kis állatkert.

Amennyiben az idő megengedi, számítunk egy nagyok kellemes és szórakoztató délutánra. Nem szabad elmúlasztani...!!

Találkozunk a Vásáron...

Cs.J.

Stiletto Sisters

Melbourne kedvenc leánygyűttese, akik nemrég a Melbourne-i Recital Centerben teltháznak játszottak. Szerepelni fognak november 27-én, vasárnap délután, a Magyar Ízek Vásárán. Csutoros Remény (hegedűn) és társai szórakoztatják kedves vendégeinket, közismert magyar és más nosztalgikus számokkal.

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítottam (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcententezem, a törött cserepeket, mind kicserélem vagy lera-gasztom. A terracotta cserepet leglazúrozom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, verenda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez a tűzveszély esetén). Padlás forgó levegőzőt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetrögzítőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

71 ÉVES FÉRFI keresi Melbourne keleti oldalán élő, korban kizárólag hozzáillő, káros szenvedély nélküli hölgy barátságát. Ha kedvel kirándulni a természetben, kérem hívjon. 9792-0913. 8-tól 8-ig.

KERESEM, 70-75 éves féfi társaságát, akivel a szabadidőmet kellemesen el tudom tölteni. Elérhetőségem: /03/ 9773-5239, vagy 0402 844-971

VÍZ- és GÁZVEZETÉK szerelő. Ed Wettenhall. Gyors, pontos, olcsó. Wettenhall Plumbing Lic. No. 102602 Mobile: 0400 059-290

Villanszerelés
Hívja Barnát
0406 875-097

Melbourne Melbourne

Sonkavásár GRÜNER HENTESÜZLET *Delicatessen*

227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.

Grüner Péter és munkatársai
**várják önöket
az új évben is**

52 ÉVES TANULT, intelligens nő vállal eladóit, kereskedőit, könnyű fizikai munkát, gyermekfelügyeletet, nyelvtanítást, bedolgozást.
Tel.: 0457 317-315 Annamaria

LÁSZLÓ MAGÁNNYOMOZÓ
Személyes ügyek nyomozása
Házasságtörés titkos megfigyelése
0451 146-665 (Melbourne)

RT Edgar

INGATLANÜGYNÖKSÉG
Ingatlan adás-vétel Melbourne területén

Hívja **Kocsis Oszkárt**
Mob: 0415 870 972

Email: okocsis@rtedgar.com.au

Weboldal: www.rtedgar.com.au

Licensed Estate Agent, Auctioneer and Property Manager. Member REIV

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvéd
Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

- * Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
- * Örökség ügyek
- * Ingatlan adás-vétele és bérlete
- * Ingatlan vétel finanszírozása
- * Váloperek és családi ügyek
- * Pereskedés
- * Követségi hitelesítés

Fogadok ügyfeleket **CAULFIELDI** irodámban

Bambra Rd. Caulfield Victoria 3162

Telefon: (03) 9505-4999 Fax: (03) 9505-4899

E.Mail: marina@bellalawyers.com.au



MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote ☎

1300 789 322

www.ossworldwidemovers.com

Sydney

GONDOZÓNÓT keresek idős hölgy részére szombat reggeltől szerda reggelig bentlakással. Referencia szükséges. Kérem hívja Mancit 9362-1211 telefonon legjobb reggel 10.30-ig vagy délután 5 után. Esetleg hagyjon üzenetet és visszahívom.

KIADÓ budapesti lakás — 3 percre a Nyugatitól. Mérsékelt bér. Hívja a (03) 9578-4640 számot.

Sydney

BENTLAKÁSOS állást keres 41 éves megbízható magyar nő idős kori gondozó / házvezető / babysitter munkakörben (Au egész területe) kiváló angolnyelvtudással. Kérdéseikkel bátran hívjanak, Inci: 0421 574-524 maggie3p@gmail.com

30 ÉVE Sydneyben élő magyar külkereskedelmi diplomás nő fordítást, tolmácsolást, hivatalos ügyek intézését vállalja.
phoenix347@gmail.com"

BENTLAKÓ ÁLLÁS
SYDNEY KELETI VÁROSRESZÉBEN
EGYDÜLÁLLÓ NŐNEK VAGY PÁRNAK,
esetleg részidős bentlakással.

HÁZVEZETŐNŐ / GONDOZÓT
keresünk idős, törekeny magyar
özvegyasszonynak saját házában.
Megosztott gondozás.

Feladatok között étel készítése, takarítás, mosás.
Gyakorlat idős gondozásban és referencia lényeges.

Hajtási jogosítvány előnyös.

Különálló, összkomfortos lakás.

Ha a fentieknek eleget tesz

hívja a 0410 604430 telefonszámot.

A Magyar Élet Kiadóhivatalának
Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162
Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

Megrendelem

A Magyar Életet évre. Mellékelek \$-t.
Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt \$ 200.-
Félévre (25 szám), GST-vel együtt \$ 100.-
Külföld egy évre \$ 300.-, NZ \$ 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizető vagyok

Név.....

Cím.....

..... Postcode.....

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani.
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük ne felejtse el a postán kapott nyugtát a fenti címre, hozzánk elküldeni.
A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

Bank útján való (Direct Debit) átutalás:
National Australia Bank
Account Name – Hungarian Life Publishing
Account number – 03 839 5722
BSB number – 083 231